

51 Adad autem mortuo, duces pro Regibus in Edom esse coeperunt: Dux Thamna, Dux Alva, Dux Ietheth,
52 Dux Oolibama, Dux Ela, Dux Phinon,
53 Dux Cenez, Dux Theman, Dux Mabsar,
54 Dux Magdiel, Dux Hiram: hi Duces Edom.

¹ MS. 3. y FERRAR. *Condes*. C. R. *Duces*. Estos Caudillos o Gobernadores no tenían una autoridad absoluta, sino limitada, y ceñida a Leyes y condiciones determinadas, así como el Estado del Pueblo de Israel quando fué gobernado por

CAPITULO II.

Genealogía de Juda Patriarca, hasta Isai padre de David: y de sus hermanos y hermanas.

Filii^a autem Israel: Ruben, Simeon, Levi, Iuda, Issachar et Zabulon,
2 Dan, Ioseph, Benjamin, Nephthali, Gad et Aser.
3 Filii^b Iuda: Her, Onan et Sela: hi tres nati sunt ei de filia Sue Chananitide. Fuit autem Her primogenitus Iuda, malus coram Domino, et occidit eum.

¹ De Jacob, y despues Israel.
² Comienza por Juda, tanto porque los derechos de primogénito habían recaído en él, a causa del incesto que cometió Rubén con Bala muger de su padre: *Genes. xxxv. 22.* y de la cruel infidelidad con que Simeón y Leví mataron a los de Siquém; *Genes. xxxiv. 26.* como

³ *Genes. xxxv. 23.*

51 Y muerto Adad, comenzó a haber Príncipes¹ en Edóm en vez de Reyes: El Príncipe Thamna², el Príncipe Alva, el Príncipe Jethéth,
52 El Príncipe Oolibama, el Príncipe Ela, el Príncipe Phinón,
53 El Príncipe Cenez, el Príncipe Theman, el Príncipe Mabsar.
54 El Príncipe Magdiél, el Príncipe Hiram: estos son los Príncipes de Edóm.

los Jueces, quando parece estaban mas vivas las Leyes, y habia mas amor a ellas. *1. Reg. viii.*

² Algunos Intérpretes son de parecer que eran nombres de los territorios o Ciudades que gobernaban estos Príncipes.

Y los hijos de Israel¹ fueron: Rubén, Simeón, Leví, Juda, Issacár y Zabulón,
2 Dan, Joseph, Benjamín, Nephthali, Gad y Asér.
3 Los hijos de Juda²: Her, Onán y Sela: estos tres le nacieron de una Cananéa hija de Sue. Mas Her primogénito de Juda, fué malo ante el Señor³, que le quitó la vida.

porque de Juda debian proceder los Reyes, y sobre todo el Rey de Reyes Jesu Christo, objeto de las Escrituras.

³ Véase el *Genes. xxxviii. 7.* Esta expresión: *Malo delante del Señor*, puede significar muy malvado, y equivale al superlativo de que carecen los Hebréos, segun advertimos ya en otros lugares.

⁴ *Genes. xxxviii. 3. et xlvi. 12.*

4 Thamar^a autem nurus eius peperit ei Phares et Zara: omnes ergo filii Iuda, quinque.
5 Filii autem Phares: Hesron et Hamul.
6 Filii quoque Zarae: Zamri et Ethan et Eman, Chalchal quoque et Dara, simul quinque.

7 Filii^b Charmi: Achar, qui turbavit Israel, et peccavit in furto anathematis.

8 Filii Ethan: Azarias.

9 Filii^c Hesron qui nati sunt ei: Ierameel et Ram et Calubi.

10 Porro Ram genuit Aminadab. Aminadab autem genuit Nahasson, Principem filiorum Iuda.

11 Nahasson quoque genuit Salma, de quo ortus est Booz.

12 Booz vero genuit Obed, qui et ipse genuit Isai.

13 Isai^d autem genuit primogenitum Eliab, secundum Abinadab, tertium Simmaa,

14 Quartum Nathanaél, quintum Raddai,

15 Sextum Asom, septimum David:

¹ En JOSUE VII. 1. se llama Acán, y despues del anathéma se le puso el nombre de *Acir*.

² Escondiendo y guardando algunas cosas del botin contra la órden de Dios, que habia mandado que fuese entregado todo a las llamas.

³ En RUTH IV. 19. es llamado Arám, y en S. MATHEO I. 3. 4.

⁴ En el v. 18. es llamado Caléb.

⁵ Este fué el primer Caudillo de la Tribu de Judá. *Numer. I. 7. VII. 12.*

^a *Infr. IV. 1. Matth. I. 3.*

^b *Josue VII. 1. Tom. IV.*

4 Y Thamar su nuera tuvo de él a Pharés y a Zara: y así todos los hijos de Juda fueron cinco.

5 Mas los hijos de Pharés: Hesrón y Hamúl.

6 Y los hijos de Zara: Zamri y Ethán y Emán, Calcál tambien y Dara, en todos cinco.

7 Los hijos de Carmí: Acár¹, que turbó a Israel, y pecó con hurto de anathema².

8 Hijos de Ethán: Azarias.

9 Y los hijos que le nacieron a Hesrón: Jerameel y Ram³ y Calubi⁴.

10 Y Ram engendró a Aminadáb. Y Aminadáb engendró a Nahassón, Príncipe⁵ de los hijos de Juda.

11 Y Nahassón engendró a Salma⁶, del que procedió Booz.

12 Y Booz engendró a Obéd, el que tambien engendró a Isai.

13 E Isai engendró a Eliáb, el primogénito, el segundo Abinadáb, el tercero Simaa,

14 El quarto Nathanaél, el quinto Radai,

15 El sexto Asóm, el séptimo⁷ David:

⁶ En RUTH IV. 20. y en S. MATHEO I. 4. es llamado Salmón.

⁷ En el *I. de los Reyes XVI. 10...* se lee que Isai presentó a Samuél siete hijos, y que despues le traxo tambien a David: y en el *XVII. 12.* se dice expresamente que Isai tuvo ocho hijos; lo qual no parece ajustarse bien con lo que aquí se dice que los hijos de Isai fueron siete, y el séptimo David. La respuesta que comunmente se da a esta dificultad es, que entre los siete hijos que Isai presentó a Sa-

^c *Ruth IV. 19.*

^d *I. Reg. XVI. 6. 8. 9. Ibid. XVII. 12. B 2*

16 Quorum sorores fuerunt Sarvia et Abigail. Filii Sarviae: Abisai, Ioab et Asaël, tres.

17 Abigail autem genuit Amasa, cuius pater fuit Iether Ismahelites.

18 Caleb vero filius Hesron accepit uxorem nomine Azuba, de qua genuit Ierioth: fueruntque filii eius Iaser et Sobab et Ardon.

19 Cumque mortua fuisset Azuba, accepit uxorem Caleb Ephrata; quae peperit ei Hur.

20 Porro Hur genuit Uri, et Uri genuit Bezeleel.

21 Post haec ingressus est Hesron ad filiam Machir patris Galaad, et accepit eam cum esset annorum sexaginta: quae peperit ei Segub.

22 Sed et Segub genuit Iair, et possedit viginti tres Civitates in terra Galaad.

16 De ellos fueron hermanas Sárvia¹ y Abigaíl. Los hijos de Sarvia fueron tres: Abisai, Joáb y Asaél.

17 Y Abigaíl fué madre de Amasa, cuyo padre fué Jethér² Ismahelita.

18 Y Caléb³ hijo de Hesrón tomó por muger a una llamada Azuba, de la que tuvo a Jerióth: y los hijos de esta⁴ fueron Jasér y Sobáb y Ardón.

19 Y habiendo muerto Azuba, Caléb se casó con Ephrata; y de ella tuvo a Hur.

20 Y Hur engendró a Uri, y Uri engendró a Bezeleel.

21 Despues de esto Hesrón se casó con una hija de Maquir⁵ padre de Galaad⁶, y la tomó cuando él tenía ya sesenta años: de ella tuvo a Segúb.

22 Y Segúb engendró tambien a Jair, y fué señor de veinte y tres Ciudades en la tierra de Galaad⁷.

muél estaba Jonathán hijo de Sama, hermano de David, a quien Isai había adoptado por hijo; *II. Reg. XXI. 21.* y por esto le presentó a Samuel entre los otros. Puede ser tambien que alguno de aquellos siete hubiese muerto sin sucesion, y por esta causa se omitiese en este Libro, que se dirige a reponer a cada familia en su repartimiento o suerte.

¹ Esta es una honra particular que se hace a las hermanas de David en la Escritura, en la que casi nunca se refieren las sucesiones por las hembras. El origen de Abisai, Joáb y Asaél, que fueron tan ilustres y señalados en su tiempo, solamente se conoce por el nombre de su madre Sárvia, sin que en parte alguna se lean los de su padre. De aquí tambien se infiere que Abisai era mayor que Joáb.

² En el *II. de los Reyes XVII. 25.* se llama *Jetra*, y allí se dice que era de Jezrahél, Ciudad situada en la Tribu de Issacár. Aquí se llama Ismahelita, o por-

que descendia de Ismaél, aunque de religion Hebréo, o por haber morado entre los Ismahelitas. En el *Génesis*, los *Jueces* y los *Psalmos Ismaél* sin h.

³ Este es diverso de Caléb hijo de Jephone, de quien se habla muchas veces en los *Libros de los Números*, de *Josue*, y de los *Jueces*, y tambien en el *Cap. IV. 15.* de este Libro.

⁴ El pronombre *eius* en el Hebréo es femenino, lo que se traslada a la letra: *וְיָלְדָה בְּחַנְיָהּ*, *veílleh bhanéha*, y estos hijos de esta; y lo mismo en los *LXX. καὶ οὗτοι υἱοὶ αὐτῆς*, y estos hijos de esta.

⁵ Hijo de Manassés, y nieto de Joseph. *Genes. I. 22.*

⁶ Príncipe de Galaad, porque sus descendientes poseyeron esta region. *Numer. XXXII. 40.*

⁷ Jair era de la Tribu de Judá: cómo pudo poseer veinte y tres Ciudades en tierra de Galaad, estando esto prohibido por la Ley? *Numer. ult. 9.* Lo

23 Cepitque Gessur et Aram Oppida Iair, et Canath et viculos eius sexaginta Civitatum: omnes isti filii Machir patris Galaad.

24 Cum autem mortuus esset Hesron, ingressus est Caleb ad Ephrata. Habuit quoque Hesron uxorem Abia, quae peperit ei Ashur patrem Thecuae.

25 Nati sunt autem filii Ierameel primogeniti Hesron, Ram primogenitus eius, et Buna et Aram et Asom et Achia.

26 Duxit quoque uxorem alteram Ierameel, nomine Atara, quae fuit mater Onam.

27 Sed et filii Ram primogeniti Ierameel fuerunt Moos, Iamin et Achar.

28 Onam autem habuit filios Semei et Iada. Filii autem Semei: Nadab et Abisur.

29 Nomen vero uxoris Abisur, Abihail, quae peperit ei Ahobban et Molid.

30 Filii autem Nadab fuerunt Saled et Apphaim. Mortuus est autem Saled absque liberis.

31 Filius vero Apphaim, Ie-

23 Gessúr y Arám¹ tomaron a los Pueblos de Jair, y a Canath y sus Aldeas² de sesenta Ciudades: todos estos fueron hijos de Maquir³ padre de Galaad.

24 Y habiendo muerto Hesrón, se casó Caléb con Ephrata. Estuvo tambien Hesrón casado con Abía⁴, de la que tuvo a Ashúr padre de Thécua⁵.

25 Y Jerameel primogénito de Hesrón, tuvo por hijos a Ram su primogénito, y a Buna y a Arám y a Asóm y a Aquía.

26 Jerameel tomó tambien otra muger llamada Atara, que fué madre de Onám.

27 Y los hijos de Ram primogénito de Jerameel fueron Moos, Jamín y Acár.

28 Y los hijos de Onám fueron Semei y Jada. Y los hijos de Semei: Nadáb y Abisúr.

29 Y el nombre de la muger de Abisúr, Abihail, de quien tuvo a Ahobán y a Molid.

30 Y los hijos de Nadáb fueron Saled y Apphaim. Mas Saled murió sin hijos

31 Y Jesí fué hijo de Apphaim:

que parece mas verisímil es, que Maquir adoptó por hijo a su nieto Segúb: y en este caso tanto él como sus hijos y descendientes quedaron incorporados en la Tribu de Manassés: a la manera que Jacob adoptó a sus dos nietos Ephraím y Manassés, *Genes. XLVIII. 5.* y formaron dos Tribus, que tuvieron dos porciones en la tierra de promision.

¹ Los Pueblos de *Gessúr*, que unos estaban en Egipto, y otros vecinos a la Syria, la qual entre los Hebréos es conocida por el nombre de *Arám*.

² Véanse los *Números. XXXII. 42.*

³ De manera que Gessúr, Arám... eran los nombres de los Hijos de Maquir, de

los cuales las regiones o Ciudades tomaron los suyos: o todos estos, quiere decir los que ha nombrado, y venian del matrimonio de Hesrón con la hija de Maquir, son juzgados hijos de Maquir. O tambien: *Omnes isti*, viculi fuerunt, *filii*, filiorum, nepotum, posterorum, *Machir patris*, Principis, *Galaad*.

⁴ Despues de esto Hesrón murió en Ephrata Ciudad de Caléb, que despues fué llamada Bethlehém, célebre por el nacimiento de David, e infinitamente mas por el del Salvador de los hombres.

⁵ Príncipe o fundador de la Ciudad de Thécua: y lo mismo se ha de entender en los vv. 42. 44. 45. y en los siguientes.

si: qui Iesi genuit Sesan. Porro Sesan genuit Oholai.

32 Filii autem Iada fratris Semei: Iether et Ionathan. Sed et Iether mortuus est absque liberis.

33 Porro Ionathan genuit Phaleth et Ziza. Isti fuerunt filii Jerameel.

34 Sesan autem non habuit filios, sed filias, et servum Aegyptium nomine Ieraa.

35 Deditque ei filiam suam uxorem: quae peperit ei Ethei.

36 Ethei autem genuit Nathan, et Nathan genuit Zabad.

37 Zabad quoque genuit Ophlal, et Ophlal genuit Obed,

38 Obed genuit Iehu, Iehu genuit Azariam,

39 Azarias genuit Helles, et Helles genuit Elasa,

40 Elasa genuit Sisamoi, Sisamoi genuit Sellum,

41 Sellum genuit Icamiam, Icamia autem genuit Elisama.

42 Filii autem Caleb fratris Jerameel: Mesa primogenitus eius, ipse est pater Ziph: et filii Maresa patris Hebron.

43 Porro filii Hebron: Core et Taphua et Recem et Sama.

44 Samma autem genuit Ra-

¹ Unos quieren que fuese hija, fundados en lo que se dice en el v. 34. que Sesán no tuvo hijos, y también en el v. 35. Los que pretenden que Oholai fuese hijo, explican así las palabras del v. 34. No tuvo hijos que le sobreviviesen; porque Oholai murió viviendo aun su padre.

² Tomó un esclavo de Egipto llamado Jeraa, y después de haberle dado libertad le casó con la una de sus hijas llamada Oholai; por lo que tuvo herencia.

este Jesí engendró a Sesán. Y Sesán engendró a Oholai ¹.

32 Y los hijos de Jada hermano de Semei: Jethér y Jonathán. Mas Jethér murió también sin hijos.

33 Y Jonathán engendró a Phaléth y a Ziza. Estos fueron los hijos de Jerameel.

34 Mas Sesán no tuvo hijos, sino hijas, y un esclavo Egypcio ² llamado Jeraa.

35 Y dióle su hija por muger: de la que tuvo a Ethei.

36 Y Ethei engendró a Nathan, y Nathan engendró a Zabad.

37 Y Zabad engendró a Ophlal, y Ophlal engendró a Obéd,

38 Obéd engendró a Jehú, Jehú engendró a Azarías,

39 Azarías engendró a Helés, y Helés engendró a Elasa,

40 Elasa engendró a Sisamoi, Sisamoi engendró a Selúm,

41 Selúm engendró a Icamías, e Icamías engendró a Elisama.

42 Y los hijos de Caléb hermano de Jerameel: Mesa su primogénito ³, este es padre de Ziph ⁴: y los hijos de Maresa padre de Hebrón.

43 Y los hijos de Hebrón: Coré y Táphua y Recem y Sama.

44 Y Sama engendró a Ra-

³ De quien se habla en el v. 18. Los hijos de Caléb, de los que se habla aquí, parecen ser de alguna otra muger que tomó a mas de Azuba y Ephrata.

⁴ Los primeros, que eran los Caudillos o cabezas de las familias que entraron a habitar en las Ciudades de la tierra prometida; o se apropiaron el nombre de aquellas Ciudades, o les dieron a ellas el suyo, o sus descendientes se los aplicaron. Maresa fué hijo segundo de Caléb.

ham patrem Iercaam, et Recem genuit Sammai.

45 Filius Sammai, Maon: et Maon pater Bethsur.

46 Epha autem concubina Caleb peperit Haran et Mosa et Gezez. Porro Haran genuit Gezez.

47 Filii autem Iahaddai: Regom et Ioathan et Gesan et Phalet et Epha et Saaph.

48 Concubina Caleb Maacha peperit Saber et Tharana.

49 Genuit autem Saaph pater Madmena Sue patrem Machbena, et patrem Gabaa. Filia vero Caleb fuit Achsa.

50 Hi erant filii Caleb filii Hur primogeniti Ephrata: Sobal pater Cariathiarim.

51 Salma pater Bethlehem, Hariph pater Bethgader.

52 Fuerunt autem filii Sobal patris Cariathiarim, qui videbat dimidium requietionum.

53 Et de cognatione Cariathiarim, Iethrei et Aphu-

hám padre de Jercaam, y Recem engendró a Samai.

45 Maón fué hijo de Samai; y Maón padre de Bethsúr.

46 Y Epha concubina ¹ de Caléb fué madre de Harán y de Mosa y de Gezéz. Y Harán engendró a Gezéz.

47 Y los hijos de Jahadai: Regóm y Joathán y Gesán y Phalét y Epha y Saaph.

48 Maaca concubina de Caléb fué madre de Sabér y de Tharana.

49 Y Saaph padre de Madmena engendró a Sué padre de Machbena, y padre de Gabaa. Y Achsa ² fué hija de Caléb.

50 Estos eran hijos de Caléb ³ hijo de Hur primogénito de Ephrata: Sobál padre de Cariathiarim,

51 Salma padre de Bethlehem, Hariph padre de Bethgader.

52 Fueron pues hijos de Sobál padre de Cariathiarim, el que veía la mitad de la tierra de las holguras ⁴.

53 Y del linage de Cariathiarim, los Jethreos ⁵ y los A-

¹ Muger de segundo orden.

² Algunos han querido inferir de aquí, que este Caléb fué aquel que envió Josué a descubrir la tierra prometida, porque tuvo también una hija del mismo nombre. Ios. xv. 16. *Judic. 1. 12.* Pero esta no es prueba que convenza, porque no hay cosa mas comun en todas las historias y familias, que ver dados unos mismos nombres a diversas personas.

³ Tenemos aquí la posteridad de un tercer Caléb hijo de Hur; y por consiguiente nieto del otro Caléb, que se nombra en los vv. 18. 19. Aunque otros explican este lugar en diferente sentido. Véase CALMET.

⁴ Sobál murió después que Moisés dió a las dos Tribus y media sus posesiones, ántes de pasar el Jordan, y ántes que las otras hubiesen recibido las suyas;

y en este sentido se dice: *que vió la mitad de las holguras, o del reposo del Pueblo de Israel.* Otros interpretan la palabra *requietionum*, como nombre propio del lugar, que en Hebreo es *Hamenuchóth*, de las holguras. Y entonces el sentido es este: *el qual veía*, esto es, era dueño, señor, Príncipe de la mitad del territorio que se llamaba *Menuchóth*. Otros finalmente quieren que Roéh, Tsí y Menucóth son los nombres de sus hijos, de este modo: *Y los hijos de Sobál.... fueron Roéh, Tsí y Menucóth*; y que en la Vulgata se toma la significacion de los nombres por los mismos nombres, como sucede en otros muchos lugares.

⁵ Todos estos son Pueblos y lugares que fueron poblados por diversas Colonias que salieron de Cariathiarim, y poseyeron los hijos y descendientes de Sobál.

thei et Sematheï et Maserei. Ex his egressi sunt Saraitae et Esthaolitae.

54 Filii Salma : Bethlehem et Netophathi , coronae domus Ioab , et dimidium requietionis Sarai.

55 Cognationes quoque Scribarum habitantium in labes , carentes atque resonantes , et in tabernaculis commorantes. Hi sunt Cinaei , qui venerunt de Calore patris domus Rechab.

¹ Que fueron las cabezas , y la gloria y la familia de Joáb. Otros por la misma razon que dexamos apuntada , lo toman como nombre propio , y trasladan : *Hijos* , descendientes , de *Salma* , los *Bethlehemitas* , los *Netophathéos* , y los *Has-tarothanos* de la familia de Joáb.

² Y los Saraitas que ocupaban la mitad del territorio que se llamaba del reposo. Véase la nota al v. 52.

³ Otros dexan como nombres propios de las familias las palabras Hebreas *Thirathim* , *Simhatim* , *Suchatim* , señalando tres clases de estos Doctores de la Ley , cuya ocupacion era habitar en tiendas , y

phuthéos y los Semathéos y los Maseréos. De estos salieron los Saraitas y los Esthaolitas.

54 Los hijos de Salma : Bethlehem y Netophathi , coronas ¹ de la casa de Joáb , y la mitad del reposo de Sarai ².

55 Y las familias de los Escribas que habitaban en Jabés , y moraban en tiendas , cantando y tañendo ³. Estos son los Cinéos , que descenden del Calor ⁴ del padre de la casa de Recáb.

cantar alabanzas a Dios , tañendo varios instrumentos ; y así tenían grande comodidad para estudiar y meditar la Ley , y conservar y propagar su doctrina , enseñándola en sus escuelas. JEREM. xxxv. 6. 7. 8. Tal vez se habla aquí de los Cinéos Recabitas que habitaron en la Tribu de Judá ; porque los Heberitas se separaron de estos , y fueron a morar en la de Manassés. *Iudic. iv. 11.*

⁴ La voz *calore* se nota en nuestra Vulgata con letra mayúscula , como nombre propio , y por esto muchos Intérpretes ponen en el Texto mismo la palabra Hebréa חמם *Hammáth* , que significa *calor*.

CAPITULO III.

Descendientes de David , y de los Reyes de Judá del linage de David con sus hijos e hijas.

1 David vero hos habuit filios , qui ei nati sunt in Hebron : primogenitum Amnon ex Achinoam Iezrahelide , secundum Daniél de Abigail Carmelitide ,

¹ En la Tribu de Judá junto al monte de Gelboé. Jos. xv. 5. 6. Había otra Ciudad de este nombre en la Tribu de Manassés , donde Nabóth fué muerto. Jos. xvii. 16.

1 David pues tuvo estos hijos que le nacieron en Hebrón : a Amnón el primogénito de Aquinoám de Jezrahél ¹ , el segundo a Daniél de Abigail ² del Carmelo ,

² Muger que había sido de Nabál del Carmelo , y por su prudencia ganó el corazón de David. Daniél se llama tambien *Queleáb* en el *II. de los Reyes. III. 3.*

2 Tertium Absalom filium Maacha filiae Tholmai Regis Gessur , quartum Adoniam filium Aggith ,

3 Quintum Saphatiam ex Abital , sextum Iethraham de Egla uxore sua.

4 Sex ergo nati sunt ei in Hebron , ubi regnavit septem annis et sex mensibus. Triginta autem et tribus annis regnavit in Ierusalem.

5 Porro ^a in Ierusalem nati sunt ei filii : Simmaa et Sobab et Nathan et Salomon : quatuor de Bethsabee filia Ammiel ;

6 Iebaar quoque et Elisama ,

7 Et Eliphaleth et Noge et Nephég et Iaphia ,

8 Necnon Elisama et Eliada et Elipheleth , novem :

9 Omnes hi , filii David , absque filiis concubinarum : habueruntque sororem Thamar.

10 Filius autem Salomonis , Roboam : cuius Abia filius genuit Asa. De hoc quoque natus est Iosaphat

2 El tercero a Absalóm hijo de Maaca hija de Tholmai Rey de Gessúr , el quarto a Adonías hijo de Agith ,

3 El quinto a Saphatías de Abital , el sexto a Jethrahám de Egla su muger ¹.

4 Y así tuvo seis hijos en Hebrón , en donde reynó siete años y seis meses. Mas en Jerusalem reynó treinta y tres años.

5 Y en Jerusalem le nacieron estos hijos : Simaa y Sobáb y Nathán y Salomón : los quatro de Bethsabee hija de Amiél ² ;

6 Y tambien tuvo a Jebaar y a Elisama ³ ,

7 Y a Eliphaléth y a Nogé y a Nephég y a Japhía ,

8 Y asimismo a Elisama y a Eliada y a Elipheléth , nueve ⁴ :

9 Estos son todos los hijos de David , sin contar los hijos de las concubinas ⁵ : y tuvieron una hermana llamada Thamar.

10 Y Roboam fué hijo de Salomón ; cuyo hijo Abía engendró a Asa. De este nació tambien Josaphát

¹ Esto es , *etiam uxore sua* , o el singular se pone por el plural ; porque esto se debe entender igualmente de todas las que ha nombrado.

² En el *II. de los Reyes xi. 3.* se llama tambien *Eliam*. En los *Proverbios iv. 3.* se leen estas palabras de Salomón : Yo fuí ... *unigénito delante de mi madre* : las quales no quieren dar a entender que Bethsabee no tuvo mas hijos de David que a Salomón ; sino que este fué el hijo mas tiernamente amado de su madre , como si fuera único , como hijo de bendicion y querido del Señor. Lo expresan asilos *lxxx.*

³ En el *II. de los Reyes v. 15.* y en el Cap. *xiv. 5.* se llama tambien *Elisua*. Elisama , y despues Eliphaléth se repite dos veces ; porque tal vez murieron dos hermanos que tenían estos nombres , y habiendo nacido otros dos , les dieron los que tenían los primeros.

⁴ Que con los quatro que tuvo de Bethsabee son en todos trece. En el *II. de los Reyes v. 14.* no se refieren sino once ; sin duda porque Samuel no cuenta dos que habían muerto sin dexar sucesion.

⁵ Las quales eran sin duda mugeres legítimas , aunque de segundo orden.

^a *II. Regum v. 14.*
Tom. IV.

11 Pater Ioram : qui Ioram genuit Ochoziam , ex quo ortus est Ioas :

12 Et huius Amasias filius genuit Azariam. Porro Azariae filius Ioathan

13 Procreavit Achaz patrem Ezechiae , de quo natus est Manasses.

14 Sed et Manasses genuit Amon patrem Iosiae.

15 Filii autem Iosiae fuerunt , primogenitus Iohanan , secundus Ioakim , tertius Sedecias , quartus Sellum.

16 De^a Ioakim natus est Iechonias et Sedecias.

17 Filii Iechoniae fuerunt , Asir , Salathiel ,

18 Melchiram , Phadaia , Seneser et Iecemia , Sama et Nadabia.

19 De Phadaia orti sunt Zorobabel et Semei. Zorobabel

11 Padre de Jorám : este Jorám engendró a Ocozías , el qual fué padre de Joás :

12 Y Amasías hijo de este engendró a Azarías. Y de Azarías fué hijo Joathán ,

13 El que engendró a Acáz padre de Ezequías , de quien fué hijo Manassés.

14 Y Manassés engendró tambien a Amon padre de Josías.

15 Y los hijos de Josías fueron , Johanán el primogénito¹ , el segundo Joakím² , el tercero Sedecias³ , el quarto Selúm⁴.

16 De Joakím⁵ nació Jeconías y Sedecias⁶.

17 Los hijos de Jeconías fueron , Asir , Salathiel ,

18 Melquirám , Phadaía , Senesér y Jecemia , Sama y Nadabía.

19 De Phadaía nacieron Zorobabél⁷ y Semei. Zorobabél en-

¹ Que en ninguna parte se nombra sino es aquí ; lo que hace creer que murió antes que su padre.

² Llamado así por Pharaón Neco. Su nombre era Eliacim. *iv. Reg. xxiii. 34.*

³ A quien dió este nombre Nabucodonosór Rey de Babylonia : se llamaba Mathanías. En su tiempo fué destruida Jerusalem y el Templo. *iv. Reg. xxv. 9.*

⁴ Se llamó tambien Joacáz. Este fué proclamado por el Pueblo , y reynó el primero despues de Josías ; *iv. Reg. xxiii. 30.* pero el Rey de Egypto le hizo prisionero el mes tercero de su reynado , y murió en Egypto , *ibid. vv. 31. 33. 34.* como lo habia vaticinado JEREMIAS xxii. 11. S. GERÓNIMO *in Tradit.* dice , que todos los hijos de Josías se llamaron Selúm , que significa *confusion* , propia de aquel tiempo. Despues de Joacáz o Selúm reynó once años Eliacim o Joakím , que aqui se

^a *Matthaei 1. 11.*

nombra hijo segundo de Josías ; a este sucedió Joaquín su hijo , que se llamaba tambien Jeconías , JEREMIAS xxii. 24. 28. el qual despues de tres meses de reynado fué llevado cautivo por Nabucodonosór , *iv. Reg. xxiv. 15.* que puso en su lugar a su tío paterno Mathanías o Sedecias. A este , despues de haber quitado la vida a sus hijos en su presencia , le sacaron los ojos , y llevaron a Babylonia , donde murió miserablemente. *iv. Reg. xxv. 7....*

⁵ De Joakím o Eliacim nació Joaquín , que se llama tambien Jeconías. Se debe cuidar de no confundir estos personajes de dos nombres.

⁶ Este debe ser diverso del que fué el último Rey antes del cautiverio.

⁷ Diferente del que se señala en la genealogía de Jesu Christo , S. MATTH. 1. 2. puesto que no tiene el mismo padre , ni el mismo hijo ; a no ser que se diga que

genuit Mosollam , Hananiam et Salomith sororem eorum :

20 Hasaban quoque et Ohol et Barachian et Hasadian , Iosabhesed , quinque.

21 Filius autem Hananiae Phaltias pater Ieseiae , cuius filius Raphaia : huius quoque filius , Arnán , de quo natus est Obdia , cuius filius fuit Sechenias.

22 Filius Secheniae , Semeia : cuius filii Hattus et Iegaal et Baria et Naaria et Saphat , sex numero.

23 Filius Naariae , Elioenai et Ezechias et Ezricam , tres.

24 Filii Elioenai : Odvia et Eliasub et Pheleia et Accub et Iohanan et Dalaia et Anani , septem.

engendró a Mosolám , a Hananías y a Salomith hermana de estos :

20 Y tambien a Hasabán y a Ohól y a Baraquías y a Hasadías y a Josabheséd , cinco.

21 Y de Hananías fué hijo Phaltías padre de Jeseía , cuyo hijo fué Raphaía : el que fué tambien padre de Arnán , de quien nació Obdía , de este fué hijo Sequenías.

22 Hijo de Sequenías fué Semeía , del qual fueron hijos Hattús y Jegaal y Baría y Naaría y Saphát , en número de seis¹.

23 Hijo de Naaría fué Elioenai y Ezequías y Ezricám , tres.

24 Los hijos de Elioenai : Odvia y Eliasúb y Pheleía y Acúb y Johanán y Dalaía y Anani , siete.

los unos y los otros tuvieron diferentes nombres : y que Salathiel y Phadaía es uno mismo , y tambien Abiud y Mosola : o que Phadaía haya sido hermano de Salathiel , y tenido un hijo a quien dió tambien el nombre de Zorobabél.... Pero lo que parece mas verisímil es , que este ramo genealógico es diferente del que se lee en S. MATHEO 1. Por quanto dudándose

de qué rama o familia de David habia de nacer Jesu Christo , se conservaban varios árboles genealógicos.

¹ Comprehendiéndose el padre en este número , o suponiéndose un sexto hijo llamdo *Sesa* , tomándose como nombre propio el apelativo Hebréo שש *schésch* , que significa *seis*. La primera opinion está mas admitida entre los Expositores.

CAPITULO IV.

Trátase de nuevo de la posteridad de Juda y de Simeón , y de los lugares donde moraron los hijos de Simeón , los cuales acaban con el linage de Cam y con los Amalecitas.

1 Filii^a Iuda : Phares , Hes-

1 Los hijos de Juda¹ : Pha-

¹ Los descendientes de Juda , que fueron las cabezas de las familias , y los Príncipes de las Ciudades de esta Tribu. El

nombre de *hijo* se extiende a toda la posteridad. Juda solo tuvo un hijo , que fué Phares , padre de Hesrón , Hesrón de Cármí...

^a *Genes. xxxviii. 3. et xlvi. 12. Supra 11. 4. Matthaei 1. 3. Tom. IV. C 2*